

wir



abtenauer.

JOURNAL FÜR FREUNDE DES LAMMERTALES

Winter TOTAL ABVERKAUF
10 Tage bis **-70%**
Tourenski Outback
Längen: 144, 152, 160, 168 cm
60% reduziert
statt 249,90
€ 99,95
wmsport
www.wmsport2000.at

- Weihnachtsgewinnspiel
- Sportliche Highlights

Aus den Vereinen

8

Perchten-Glück

10

Gmoa-Olympiade

21

Fit im Tennengau

23

Für Sie aktiv – das ganze Jahr!

Das neue Jahr hat begonnen, wir werden Sie auch 2013 in unserem Journal Wir Abtenauer über Interessantes und Aktuelles im Lammertal informieren.

Bewährtes, wie die Ostermalaktion, kleine Aufmerksamkeiten an Muttertag und Vattertag oder die Skonto-Bonus Quartalsverlosungen werden auch heuer weitergeführt.

Wir freuen uns, Sie mit Neuigkeiten aus unserem Verein rund ums Jahr zu versorgen!

Doch zum Anfang dürfen wir Ihnen die Gewinner der Weihnachtsverlosungen vorstellen. Die goldenen Skonto-Bonus Rabattkarten, die im Advent ausgegeben wurden, brachten vielen Käufern und Kunden Glück: Die Marken eingeklebt, in einem der Skonto-Bonus Geschäfte abgegeben – und auf die Glücksfee vertrauen!

Es gab fünf Ziehungen, die Gewinner erhielten Warengutscheine im Gesamtwert von € 6.000!

Wir gratulieren:

Ziehung Nr. 3 mit Warengutscheinen im Wert von je € 500:

Jutta Pindl, Drogerie Pindl, gratuliert Eva Posch (li) und Sonja Reschreiter aus Abtenau



Ziehung Nr. 1 mit Warengutscheinen im Wert von je € 500:

Peter Bachler, SKRIBO Bachler, gratuliert Renate Konrad aus Abtenau und Gudrun Quehenberger aus Annaberg



Ziehung Nr. 2 mit Warengutscheinen im Wert von je € 500:

Roland Wehrberger, Optik Wehrberger, gratuliert Barbara Lindenthaler und Helene Pichler aus Abtenau



Ziehung Nr. 4 mit Warengutscheinen im Wert von je € 500:

Berndt Lindenthaler, Moden Lindenthaler, gratuliert Margarethe Thaler (li) und Maria Quehenberger aus Abtenau



Ziehung Nr. 5 mit Warengutscheinen im Wert von je € 1.000:

Berndt Lindenthaler, Moden Lindenthaler, gratuliert Anna Wallinger (li) und Roswitha Quehenberger aus Abtenau



Abtenauer Warengutschein

Nach wie vor eine tolle und sinnvolle Geschenkidee:

Mit dem Abtenauer Warengutschein im Wert von € 50, € 100 und € 150 können Sie individuelle Freude schenken – und zwar das ganze Jahr über!

Erhältlich sind die Gutscheine bei der Raiffeisenbank und bei der Sparkasse in Abtenau. Dort ersehen Sie aus einer Liste der gesamten Mitgliedsbetriebe, bei dem Sie die Gutscheine eintauschen können. Übrigens: Auch auf der Rückseite dieser Ausgabe finden Sie unsere Mitgliedsbetriebe aufgelistet.



Februar bis März 2013

6. Februar (MI)

- 17.30 Uhr: **Faschingskonzert**, Musikum, im Pfarrsaal in Kuchl

7. Februar (DO)

- **Ö3-PistenBully-Party**: Die Skipiste wird zum Dancefloor – mit Ö3-DJ Martin Domkar.
- 9 Uhr: Gosau, Hornspitzbahnen Talstation
- 11.30 Uhr: Gosau, Hornspitz Bergstation/GoGosau
- 15 Uhr: Russbach, Hornbach Talstation

8. Februar (FR)

- Ganztägig: **„Weiberroas“** – mit dem Traktor durch den Ort, Zustieg beim Gasthof Waldwirt in Rußbach
- ab 19 Uhr: **Schlager-Halligalli** im „Blinkenden Hirsch“ in Gosau

9. Februar (SA)

- ab 19 Uhr: **Feuerwehrball Annaberg**, Gasthof Postwirt in Annaberg
- ab 19:30 Uhr: **Sportlerball** im Gasthof Schönblick in Rußbach
- ab 20 Uhr: **Musikfasching** der TMK in St. Martin
- ab 20 Uhr: **Feuerwehrball** in Golling, GH zur goldenen Traube
- ab 20 Uhr: **Musikball** der TMK Gosau im Kulturzentrum in Gosau
- ab 20 Uhr: **Feuerwehrball** in St. Koloman, GH Goldener Stern

10. Februar (SO)

- 10 Uhr: **Pichler Friedl Gedenkturnier** der Eisschützen St. Martin am Sportplatz in St. Martin
- ab 14.00 Uhr: **Kinderfasching**, Gasthof Pointwirt in Scheffau

11. Februar (MO)

- 14 Uhr bis 16 Uhr: **Tanznachmittag** des Seniorenbundes Abtenau im Gasthof Schiff in Abtenau
- ab 17 Uhr: **Kutscherball** im Blinkenden Hirsch in Gosau

12. Februar (DI)

- 11 Uhr bis 12 Uhr **Faschingsumzug** des Kindergartens in St. Koloman
- 14 Uhr: **Faschingsgchnas** Sportlerhütte, St. Koloman
- 14 Uhr bis 17 Uhr: **Kinderfasching** der Kinderfreunde, Marktplatz in Abtenau (bei Schlechtwetter im Gasthof Schiffwirt)
- ab 15 Uhr: **Faschingsdienstag-Straßenfest** im Ortszentrum von Annaberg
- ab 20 Uhr: **Hausball** im Gasthof zum Schiff in Abtenau
- ab 19 Uhr: **Faschingskehrhaus** in Golling im Gasthof zur goldenen Traube

13. Februar (MI)

- **Bausparkasse Wüstenrot Kinderskirennen** an der Buttermilchalm in St. Martin

Faschingsdienstag, 12.2.2013

Von 14.00 – 17.00 am Marktplatz in Abtenau. Gemeinsam veranstalten Tourismusverband Abtenau und Kinderfreunde Lammertal einen großen Faschingspaß für 0 – 99 Jahren



Thema: „1001 Nacht“

Musik, Spiele u. Tanz - Kinderanimation und Kinderbasteln! Höhepunkt am Nachmittag wird der von der ORF Sendung „Die Große Chance“ bekannte Magic-Pfarrer, Mag. Gert Smetanig mit seiner außergewöhnlichen Zauberdarbietung sein. Selbstverständlich werden viele Besucher vom Zauberer auch ins Geschehen mit einbezogen. Bei Schlechtwetter im „Gasthof-Schiffwirt“

- ab 18 Uhr: **Heringsschmaus** mit den Abtenauer Volksmusikanten im Kirchenwirt in Gosau

13. – 17. Februar

- **Hegeschau**, Bezirksjägerschaft, in der alten Turnhalle in Kuchl

14. Februar (DO)

- 13.30 Uhr: **Sumsi Skirennen** beim Sonnleitenlift in Abtenau. Anmeldung: www.abtenau.raiffeisen.at, Raiffeisenbank Abtenau Tel.: 06243/2500-0

23. Februar (SA)

- 14 Uhr: **Snowvolleyballturnier** in Unterscheffau

24. Februar (SO)

- **Fastensuppenessen**, St. Koloman

5. März (DI)

- 9 Uhr: **Workshop**: „Arbeit und Kinder – geht das?“, Mehrzweckhaus in Kuchl

9. März – 16. März

- **Gaudiwoche 2013**: täglich im Skigebiet Dachstein West Skigaudi der besonderen Art, wie z.B. „Walking Acts“, Renntraining auf der Marcel-Hirscher-Rennstrecke, Freestyle-Schnuppern im Snowpark Dachstein West oder eine Freeride-Sicherheitseinschulung bietet die Skiregion Dachstein West in der Gaudiwoche im März.

8. - 16. Februar | Alle, bereits stark reduzierten WSV-Teile, **nochmals REDUZIERT**

-10% ab 3 Teilen -20%

Sindenthaler
MODE • SPORT • TRACHT

DAMEN & HERREN
Abtenau • Markt 114 • ☎ 06243/2341

BABY+kids
Abtenau • Markt 8 • ☎ 06243/3939

Tanzen ab der Lebensmitte

Ein neues Tanzjahr hat begonnen!

„Tanzen ab der Lebensmitte“ von Treffpunkt Tanz in Zusammenarbeit mit dem Salzburger Bildungswerk mit der beliebten Tanzlehrerin Anni Huber aus Radstadt heißt es wieder ab Anfang März im Pfarrzentrum Abtenau. „Tanzen tut Körper, Geist und Seele gut“, meint Bildungswerkleiterin Hilde Baumgartner. Das Programm wurde spe-

Haben Sie Interesse, sich glücklich zu tanzen? Dann melden Sie sich – wir freuen uns auf Sie!
Infos und Anmeldung: Hilde Baumgartner, Tel. 0676-7228830 oder E-Mail: hbaumgartner@telering.at

ziell für Menschen ab der Lebensmitte entwickelt und ist auch für Neueinsteiger ohne tänzerische Vorkenntnisse bestens geeignet.



Bild: Treffpunkt Tanz

Einsteigen ist jederzeit möglich! **Beginn:** 5. März 2013 (DI) jeden Dienstag (10 x) im Pfarrzentrum Abtenau

EDV-Kurse und Fotokurse in Abtenau – Frühjahr 2013



Computerkurs für Anfängerinnen von Mittwoch, 6.3. bis Mittwoch 10.4.13 (5x) jeweils von 18:30 – 21:00 Uhr, Hauptschule Abtenau, Trainerin: Mag. Heike Guritzer-Maurer

Fotografieren – Grundlagen digitaler Aufnahmepraxis

Samstag, 6.4. – Samstag, 20.4.13 von 9.00 Uhr bis 12:30 Uhr, Hauptschule Abtenau mit Mag. Manfred Strobl

Fotoworkshop – Portraits mit Blitzlicht kreativ gestalten Samstag, 20.4.13 von 14:00 – 17:30 Uhr bis Hauptschule Abtenau mit Mag. Manfred Strobl

Und weiter geht's am PC – EDV-Kurs für Personen mit Grundkenntnissen, von Mittwoch, 17.4. – Mittwoch, 22.5.13 (5x) jeweils von 18:30 – 21:00 Uhr, Hauptschule Abtenau, Trainerin: Mag. Heike Guritzer-Maurer

Anmeldungen und weitere Infos: Volkshochschule Hallein, Tel: 06245/80156

„Frühlingsputz“

Wichtig auch für Ihren Körper!

Die Winterzeit klingt langsam aus, der vielzitierte anstehende Frühlingsputz **macht nicht nur im Haushalt sondern vor allem auch für den eigenen Körper Sinn.** Das Angebot an – meist fragwürdigen – Fastenkuren ist vielfältig. **Vor intensiven Crash-Kuren ist generell abzuraten,** nicht zuletzt weil kein dauerhafter Erfolg erzielt wird.

Sinnvoll ist es hingegen, **Kuren den individuellen Bedürfnissen anzupassen** und es ein bisschen sanfter, das heißt auch mit längerem Zeithorizont anzugehen. Wichtig zu wissen: **Bei jeder Entschlackung leisten die Ausscheidungsorgane Leber, Niere und Darm die Hauptarbeit.**

Diese Organe können bei der "Hausarbeit" perfekt unterstützt werden: Eine Mischung von Frischpflanzentinkturen aus der traditionell europäischen Medizin (TEM) ist doppelt hilfreich: Sie **regt die Entgiftungsleistung an** und schützt gleichzeitig die **Organe vor Überlastung:** Leber: Löwenzahn / Boldo, Niere: Zinnkraut / Goldrute, Lymphe: Braunwurz / Storchenschnabel / Gundelrebe.



Auch und gerade der Darm als Aufnahme- und Ausscheidungsorgan **sollte im Frühling durch Reinigung gepflegt werden.** Einfach und wirkungsvoll ist dies mit einer Kombination aus **Kräuterkonzentraten** mit **Mikroorganismen** möglich.

Wann sollte man loslegen?

Ein optimaler Zeitpunkt zum Entschlacken richtet sich immer auch nach dem Mond: **Idealerweise** startet man mit diesem Vorhaben bei **abnehmendem Mond.**

Wussten Sie übrigens, dass Entschlackung auch gleichzeitig Allergievorsorge bedeutet?

Durch eine sinnvoll durchgeführte Entschlackung wird das **Immunsystem** in seinen Mechanismen **optimal unterstützt.** **Überempfindlichkeitsreaktionen** gegen Allergene können **abgeschwächt werden.**

Für die **stabile körperliche Basis** in der Allergiezeit **sorgt eine spezielle Edelkastanie-Erie-Wacholdersprossen-Mischung.** Allergische **Akutsymptome** mildert unterstützend das **Knospenmazerat der schwarzen Johannisbeere.**

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen einen frischen Start in den Frühling! Kommen Sie zu uns in die Apotheke, wir beraten Sie gerne individuell!



Mag. pharm. Karin Planitzer

Ihre Mag. pharm. Karin Planitzer und das Team der Apotheke Abtenau



Markt 253 A • 5441 Abtenau • Telefon: +43 (0) 6243 / 2255 • Fax DW 4 • apotheke.abtenau@sbg.at • www.apotheke-abtenau.at



Festtagskollektion bei Trachten und Moden Lindenthaler – für Ihre Feste von uns nur das Beste

Kinder wachsen, deshalb brauchen sie neue Kleidung. Für die Kinder und Jugendlichen soll diese ihrem eigenen Stil entsprechen, modern sein aber auch der Preis soll passen.

Lindenthaler in Abtenau wird mit dem Baby- und Kindermodengeschäft den Ansprüchen der modebewussten jungen Generation mehr als gerecht. Wir punkten mit viel Service bei Auswahl, Änderungen, Verpackungen und Babykartei sowie einer speziell auf Kinder geschulten Beratung!

In diesem Jahr ist der Festkalender wieder randvoll! Neben Erstkommunion oder Geburtstagen wird heuer wieder Firmung gefeiert. Deshalb haben Berndt und Heidi von Baby und Kids Lindenthaler viel Wert auf eine anspruchsvolle Festtagsmode gelegt.

Bei trendigen Modellen und authentischer Mode namhafter Hersteller findet jeder und jede genau das richtige für einen schönen, festlichen Tag! Schaut vorbei und überzeugt euch selber von der aktuellen Teeny-Dirndlkollektion (ab Gr. 26) und aufwändigen

neuen Lederhosen für Mädchen und Jungen in edler Optik!

Tracht ist vielseitig: Lasst euch überraschen von der Wandelbarkeit! Klassisch zum Fest oder mit Trendteilen kombiniert – ein starker Auftritt in kräftigen Farben oder edel im traditionellen Salzburger. Dazu haben wir natürlich die passenden Accessoires für euch. Übrigens: Unser Dirndl- und Lederhosenortiment gibt es schon ab Größe 62!

Brav war gestern!

Angesagte Trends vereinen in diesem Frühjahr farbenfrohe Teile im Surfstyle mit alpenländischer Tradition! Billabong, Quiksilver, Tom Tailor oder Esprit bieten einen neuen Look.

Tipp:

Besuchen Sie dazu auch noch für weitere Informationen unsere neu gestaltete Homepage: www.lindenthaler.com und profitieren Sie von unseren Aktionen und unserem neuen **Download-Gutschein**. PR

Festtag ist Trachtentag

JETZT NEU
JUGENDDIRNDL
ab GR 26

Lindenthaler
MODE • SPORT • TRACHT

DAMEN & HERREN
Abtenau • Markt 114 • ☎ 06243/2341

BABY+KIDS
Abtenau • Markt 8 • ☎ 06243/3939

Gewusst wie

ENTGIFTEN -VERDAUEN

BEI VÖLLEGEFÜHL UND VERDAUUNGSPROBLEMEN IST ES SINNVOLL ZU ENTGIFTEN, UM SICH WIEDER FIT UND VITAL ZU FÜHLEN.

Naturbrunnen

Pindl
Drogen | Foto | Kosmetik | Reform

Schneespektakel in Gosau!

Sportler, Partytiger, Musikbegeisterte, Neugierige, Einheimische und Wintergäste strömten Mitte Jänner zum Skiliftparkplatz nach Gosau!

Den ganzen Tag über gab es zahlreiche Attraktionen – jeder kam auf seine Kosten! Ob Genießer, die sich in der Wintersonne von schöner Musik berieseln lassen oder die Natur von oben bei einem Helikopter Rundflug betrachten, ob Sportler, die so viel wie möglich von den 1000en Carvingskiern von Intersport Höller testen oder



Bild: OÖ Seilbahnholding

sich beim großartigen Kinderprogramm amüsierten – alle hatten ihren Spaß. Besonders gefallen hat den zahlreichen Besuchern der Fackellauf der Skischule

Gosau und natürlich die Nacht der Ballone mit einem grandiosen Feuerwerk, die wieder der krönende Abschluss der Gosauer Heissluftballon-Alpentryphy war!

„Rotamusi“ bringt Abwechslung ins Seniorenheim Golling

Rotary Golling - Tennengau startete gemeinsam mit dem Musikum Kuchl das Projekt „Rotamusi“ im Seniorenheim Golling.

Junge Musiker sorgten faszinierend für die willkommene Abwechslung im Alltag der älteren Mitbürger. Eberhard Staiger, Direktor des Musikums Kuchl, führte humorvoll durch den musikalischen Nachmittag. Die Kuchler Saitenmusi mit Claudia Neureiter am Hackbrett, Martina Neureiter an der Zither und Johanna Schierhuber an der Gitarre bewiesen ihr außerordentliches Talent mit ruhigen Weisen unter anderem von Tobi Reiser. Der Gollinger Sebastian Poindl spielte mit seinem Harmonikalehrer Josef Moisl be-



Bild: Rotary

kannte Stimmungsmusik vom „Alten Jäger“ bis hin zu „Auf der Autobahn“ von den Oberkrainern. Mit dabei waren auch die Rotarier Erich Urbanek, Hermann Döllner und Hubert Steiner. Namens der Gollinger Senioren bedankte sich Heim- und Pflege-

dienstleiterin Silke Spörk bei Rotary-Präsident Frank Schröder und dem Musikum Kuchl für die bewegenden und mitreißenden musikalischen Momente. Alle freuen sich schon auf die Fortsetzung von „Rotamusi“ im Februar.

Therapiegerät für Lebenshilfe in Abtenau

Die Haussammlung ist nach wie vor eine ganz wichtige Spendenaktion für die Lebenshilfe Salzburg. Einerseits ermöglicht sie im persönlichen Gespräch den Spendenzweck vorzustellen, andererseits ist es großartig, wie viele ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer sich in den Dienst der guten Sache stellen.

Auch heuer wieder baten Schülerinnen und Schüler des Polytechnischen Lehrgangs in Abtenau um eine kleine Spende für die Lebenshilfe. Dank vieler großzügi-

ger Menschen kann nun für die Lebenshilfe Werkstätte in Abtenau ein lang ersehntes Therapiegerät speziell für Menschen mit einer Gehbeeinträchtigung angeschafft werden. Das Therapiegerät ähnelt einem Heimtrainer-Fahrrad, ist aber motorbetrieben und kann den erforderlichen Kraftaufwand präzise dosieren. Mit dem Spezial-Ergometer wird die Beinmuskulatur gestärkt, die Beine werden mobilisiert und das Herz-Kreislaufsystem aktiviert. Vielen Dank an alle, die den Kauf dieses Therapiegerätes möglich gemacht haben!



Bild: Lebenshilfe Salzburg

Wasser und Eis

In Zusammenarbeit mit der Abtenauer Gemeindebücherei und SKRIBO Bachler wurde zur Autorenlesung von Rüdiger Opelt geladen.



Der Familienpsychologe und Familientherapeut Opelt hat bereits einige Bücher geschrieben, darunter Krimis aber auch Lebensratgeber. In seinem neuesten Werk

„Wasser und Eis“ macht er sich Gedanken über den Klimawandel und profitbringenden Ausverkauf der Heimat, das ganze gewürzt mit einem Mord, den sein Kommissar

Siedler aus Salzburg zu lösen gedenkt. Angesiedelt ist der Krimi, dessen Ideen recht schräg und doch wieder (fast) realistisch anmuten, pikanterweise im Lammertal.

Ausstellung Begegnungen

Eine Ausstellung zum Thema „Begegnungen“ fand im Pfarrzentrum Abtenau statt. Die beiden Künstlerinnen Adelheid Friesinger und Lotte Eder zeigten ihre Werke zum Thema Begegnungen: unbewusst, routinemäßig, zwangsläufig oder tief.

sequenz eine Verschmelzung zu etwas Neuem. Und auch das Gegenteil: Begegnung – Kollision – Auflösung.

Adelheid Friesinger bereitete dazu einige Gedanken vor (gekürzt): „Aus einer Begegnung kann Berührung werden, aus der eine Beziehung entsteht und in letzter Kon-

Als künstlerisch Tätige gibt mir die Fülle Formen, Strukturen, Farben, Klänge – Emotionen – innere Bilder. Und diese inneren Bilder begegnen sich, berühren sich, vermischen sich und verschmelzen; sie entwickeln im jeweiligen Kunstwerk ein Eigenes, wenn ich es zulasse.“



Bild: Friesinger



SO VIEL SCHULTASCHEN

SO VIEL NEUES



SCHULTASCHEN-AUSSTELLUNG

www.skribo.com



Bestpreis in Salzburg!
von 15. - 23. Februar 2013
im Geschäft

BACHLER

PAPIER · BÜRO · BUCH · SPIEL

5441 Abtenau · Markt 127 · Tel. 06243/23 32 · Fax DW 4
 info@bachler-papier.at · www.bachler-papier.at

SO VIEL! SO NAH!

Bronze für Thomas Rettenbacher, Modellfluggruppe Abtenau

Vom 28.7.2012 bis 5.8.2012 wurden in Ballenstedt (Deutschland) die Europameisterschaften im Modellhubschrauber-Kunstflug durchgeführt. Thomas Rettenbacher von der Modellfluggruppe Abtenau erzielte dabei den hervorragenden 3. Platz in der Jugendwertung.

Nachdem sich Thomas durch seine starken Leistungen vergangener Jahre für das österreichische Nationalteam qualifizieren konnte, wurde zur Europameisterschaft 2012 nominiert. Ab diesen Zeitpunkt hieß es noch mehr trainieren! Jeden freien Nachmittag und an den Wochenenden

war Thomas mit seinen Eltern am Modellflugplatz anzutreffen. Nach intensivem Training konnten die Europameisterschaften beginnen: Insgesamt waren 49 Piloten, davon 5 Jugendliche (bis 18 Jahre), am Start. Am 1. Bewerbungstag hat Thomas trotz böigem Wind einen sehr guten Flug absolviert. Natürlich wurde unter anderem auch der amtierende Europameister aus der Schweiz genau beobachtet. Am zweiten Tag konnte Thomas seine Leistung sogar noch weiter steigern. Startzeit 8:40 Uhr am dritten Bewerbungstag – leider gab es keinen Wind, was schlecht für die Ausführung der Flugfiguren ist. Am letzten Tag war Thomas



Bild: Modellfluggruppe Abtenau

zwar auf Medaillenkurs, doch die Konkurrenz folgte ihm dicht auf den Fersen. Nun zahlte sich das viele Training aus – mit voller Konzentration auf sein Ziel schaffte es Thomas in der Jugendwertung an die 3. Stelle, in der Gesamtwertung auf den sensationellen 18. Platz von 49 Piloten! Die Modellfluggruppe Abtenau ist sehr stolz auf Thomas und möchte sich bei allen, die sie unterstützen recht herzlich bedanken: Modellfluggruppe Abtenau, Raiba Abtenau, Grazer Wechselseitige Versicherung, ERA-Ramsauer Elektrotechnik, Auer Martin, Bachler Peter und Josef Schwarzenbacher sen.

Jahresabschlussfeier Rotes Kreuz Bezirksstelle Lammertal 2012

Das Rote Kreuz Bezirksstelle Lammertal konnte bei ihrer alljährlichen Jahresabschlussfeier beim „Kirchenwirt“ in Rußbach, wieder auf ein einsatzreiches Jahr 2012 zurückblicken.

Von den 78 ehrenamtlichen RettungssanitäterInnen wurden 38825 Stunden für die Lammertaler Bevölkerung und deren Gästen unentgeltlich geleistet.

Ganz besonders freute sich Bezirksrettungskommandant Matthias Winkler, dass er im Rahmen der Jahresabschlussfeier Mitarbeitern Auszeichnungen für ihre Verdienste um das Rote Kreuz überreichen konnte: **Dienstjahrabzeichen in „Bronze“ – für 10 jährige Mitarbeit** Mathäus Schlager, **Dienstjahrabzeichen in „Gold“ – für 20 jährige Mitarbeit** Peter Hirscher, Marcus Rieger, **Dienstjahr-**

abzeichen in „Gold-40“ – für 40 jährige Mitarbeit Josefine Winkler, Albin Sandtner, Johann Reiter, Matthias Winkler **Rot Kreuz Verdienstmedaille in „Bronze“** Matthias Buchegger, Veronika Schwarzenbacher, **Rot Kreuz Verdienstmedaille in „Silber“** David Bachler, Georg Haigermoser, Stefan Reiter, **Rot Kreuz Verdienstmedaille in „Gold“** Helmut Eder, Thomas Galler, Mathäus Mösenbichler, Peter Schlager
Bürgermeister ÖKR Johann Quehenberger und Vizebürgermeister Johann Schwarzenbacher überreichten im Namen der Marktgemeinde Abtenau an folgende Mitarbeiter die „Wappenmedaille der Marktgemeinde Abtenau“: **Wappenmedaille in „Silber“ für 25 jährige freiwillige Tätigkeit im Rettungswesen** Hermann Hanner, Hubert Höll, Dr.med Mathias Krimpl-



Bild: Rotes Kreuz

Verleihung der „Wappenmedaille in „Gold“: v.l.: Bgm. ÖKR Johann Quehenberger, Albin Sandtner, Johann Reiter, Josefine Winkler, Matthias Winkler, Vbgm. Johann Schwarzenbacher

statter, Christian Struber, **Wappenmedaille in „Gold“ für 40 jährige freiwillige Tätigkeit im Rettungswesen** Josefine Winkler, Albin Sandtner, Johann Reiter, Matthias Winkler

Das Rote Kreuz Lammertal bedankt sich bei allen Spendern für die Unterstützung im vergangenen Jahr.



www.glaserei-zechner.at




Sämtliche Neu- und Reparaturverglasungen

- Nurglastüren
- Glasstrennwände
- Schiebe-Pendel u. Duschtüren
- Küchenrückwände
- Spiegel
- Möbelgläser
- Blei- u. Sprossenverglasungen
- Glasdächer
- Isolierverglasungen
- Rahmenmaßanfertigung

5440 SCHEFFAU 192 • 5431 Kuchl, Kellau 8 • Tel 06244/30407 • Fax 06244/30069
 200 m nach der Ortsausfahrt Golling, Richtung Kuchl • direkt neben der Bundesstraße



v.l.n.r.: Virgil Margreiter, Bernhard Seethaler, Maria Labacher, Dorothea Reschreiter, Maria Steiner, Christina Hornegger, Elisabeth Wallinger, Gregor Lienbacher, Matthias Auer, Matthias Pichler, Martina Höll, Anna-Maria Struber, Albin Sandtner, Sabine Steiner, Simone Schledt, Anita Bernhofer, Prok. Georg Winkler.
sitzend v.l.n.r.: GL Dir. Georg Wintersteller, GL Franz Pendl

Nachdem langjährige Stützen unsere Bank in Richtung wohlverdienten Ruhestand verlassen haben, steht 2013 ganz im Zeichen des Umbruchs.

Generationenwechsel in der Raiffeisenbank Abtenau

Gleich drei Pensionierungen standen in diesem Jahr an.

Den Beginn im September machte Peter Wintersteller, welcher seit 1975 in unserem Unternehmen tätig war und 1996 zum Prokuristen bestellt wurde. Mit Jahresende folgten ihm Johann Hedegger und Maria Resch. „Hansi“ startete seine berufliche Karriere direkt in der Raiffeisenbank Abtenau mit einer Lehre zum Bürokaufmann und hatte jahrelang die Schalterleitung über. Auch den Schlusspunkt setzte er hier, nach ununterbrochener Zugehörigkeit in ein und derselben Firma. Auch Maria Resch kann auf eine beinahe 40-jährige Tätigkeit in unserem Institut zurückblicken. Maria hatte die Leitung der Buchhaltung inne, dabei liefen wohl Millionen von Buchungen durch ihre Hände. Durch interne Umschichtungen der Aufgabenbereiche und der Rückkehr von Mitarbeiterinnen aus der Karenz, wird

versucht, die große Lücke, welche die Pensionierungen hinterlassen haben, zu kompensieren. Zusätzlich wurde mit Virgil Margreiter aus Scheffau ein neuer Mitarbeiter in unser Team integriert. Im Rahmen der Weihnachtsfeier standen gleich vier Ehrungen von langjährigen MitarbeiterInnen an. Martina Höll steht seit 15 Jahren und Maria Labacher seit 20 Jahren den Kunden mit Rat und Tat zur Verfügung. Besonders hervorzuheben ist sicherlich Johann Hedegger, welcher in der Raiffeisenbank Abtenau 45 Jahre kompetent seine Kunden betreute. Direktor Georg Wintersteller feiert sein 35-jähriges Dienstjubiläum und leitet seit dem Jahr 2000 die Geschicke der Bank an vorderster Front. „Durch unser hervorragend qualifiziertes Personal sind wir davon überzeugt, dass wir für die kommenden Jahre sehr gut aufgestellt sind. Das Team der Raiffeisenbank wird auch weiterhin stets bemüht sein, den bestmöglichen

Service und Beratung ihren Kunden anzubieten.“, so Direktor Wintersteller. PR



4 YOUNG PEOPLE

- Günstiger KFZ-Tarif für Jugendliche
- Fixprämie EUR 60,00/Monat für KFZ-Haftpflicht und Jugendunfallversicherung

Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach

Tel. 06243/2500-0, info@abtenau.raiffeisen.at, www.abtenau.raiffeisen.at



Barmstoana Perchten in Golling

Trotz widriger Wetterverhältnisse fand die Veranstaltung der Barmstoana Perchten am 6.1.2013 unter der Leitung der Obmänner Thomas Schweighofer und Günther Hohentanner statt.

Heuer traten unter anderem zum ersten Mal die Griesskogel Schnalzer zu Pferd aus Abtenau vor 500 – 600 wetterfesten Zuschauern auf.



Bilder: Roland Käfer



Perchtenspielgruppe D'Rabenstoana in Golling

Die Perchtengruppe besuchte am Abend des 5. Jänners 16 Bauernhöfe der Gemeinde Golling des Ortsteiles Torren Oberland und brachte mit ihrem Auftritt Glück und Fruchtbarkeit zu den Bauern und seinen Gästen.

Die Mitglieder der Perchtengruppe bedanken sich auf diesem Wege bei den besuchten Bauern für die freundliche Aufnahme. Ein besonders herzlicher Dank gilt der Familie Pilz-Hörl vom Bluntau Müller für die großartige Bewirtung bei der Einker am späten Abend. Die gespendeten Gaben aller Bauern und Gäste werden bei der Jahreshauptversammlung verspeist und die Getränke zum Ausklang der Versammlung genossen.



Bild: Rabenstoana


Perchten in Annaberg-Lungötz

Auch in Annaberg und Lungötz kamen zahlreiche Besucher zu den beiden Perchtenläufen kurz vor Jahresbeginn.

Die Salzburger Schiachperchten begeisterten Einheimische und Gäste im Astauwinkel mit einem beeindruckenden Druidentanz und einer Erzählung von Günter Polnec, die das Positive und Glückbringende des Perchtenwe-

sens in seiner ursprünglichen Form darstellte. In Lungötz kamen auf Einladung der Kesselpass Lammertal „wunderschön-schiache“ Perchtenpassen, wie die Hehastoana Pass Bad Ischl oder die noch weiter angereiste Hochkönigpass Dienten, die sich nach ihrer eindrucksvollen Vorstellungsrunde unter die vielen Zuschauer mischten und dort halfen, Glück und Segen für 2013 zu verbreiten.





Mag. pharm. Helga Aichinger
Kinesiologie – Praxis für körperliche und energetische Ausgewogenheit

Sie wollen

- sich besser konzentrieren
- leichter lernen
- entspannter einschlafen
- glücklicher leben?

Genauere Information biete ich ihnen in einem kostenlosen Erstgespräch an. Der Film auf meiner Homepage zeigt ebenfalls einen kurzen Einblick in meine Arbeit.

Markt 2536 – 5441 Abtenau
T +43 (0)664/45 18 399
E office@kinesiologie-abtenau.at
www.kinesiologie-abtenau.at



Traditionelle Veranstaltungen begleiten uns wenn ein neues Jahr beginnt

Der Jahreswechsel

Am 8., 15. und 16. Dezember war der Abtenauer Marktplatz wieder Bühne für den Abtenauer Advent. An diesen 3 Tagen erwarteten den zahlreichen Besucher wieder Handwerkskunst, kulinarische Köstlichkeiten, Klosterarbeiten und weitere Produkte.

An diesen 3 Tagen konnten bei der Krippenausstellung des Krippenbauvereins Abtenau wieder wunderschöne Krippen bestaunt werden. Zahlreiche Besucher waren am Sonntag, den 16. Dezember beim Weihnachtsspiel „In einer Krippe werdet ihr finden“ in der Pfarrkirche. Das gesamte Programm wurde von der Adventgruppe, der Ortsbauernschaft sowie vom Tourismusverband organisiert.

Das Jahr 2012 wurde wieder traditionell abgeschlossen. Mit einem Fackellauf eröffnete die Skischule – Snowboardschool Abtenau am Sonnlaiten diese jährliche Veranstaltung. Anschließend wurden die Abtenauer Gäste und Einheimischen am Marktplatz bei einem Gläschen Sekt sowie mit Kindersekt für die jungen Besucher empfangen. Nach dem Einmarsch der Strubberg-schützen auf den Marktplatz begrüßten der Bürgermeister Johann Quehenberger, Gerhard Wageneder für den Tourismusverband und der Hauptmann der Strubberg-schützen, Christian Maier, die Anwesenden. Nach den Ansprachen und Ehrensälen wurde dieser Jahresausklang mit einem Feuerwerk abgeschlossen. Die Kinder haben beim Blei-

gießen ihren persönlichen Glücksbringer selbst anfertigen können.

Die erste Veranstaltung im neuen Jahr war der schon traditionelle Perchtenlauf. Eine Hexenschar, ein Zapfenmandl, die Gamsfeldpass aus Rußbach, die Metzgerpass aus Großarl, die Schnalzergruppe Abtenau sowie die Schiachperchten haben den Winter ausgetrieben. Begleitet wurden sie von den Turmbläsern und den Heiligen Drei Königen hoch zu Ross. Die Raucheck Teufeln und die Unterberg Teufeln haben die Besucher bestens bewirtet.

Am Faschingsdienstag stehen die Kinder wieder im Mittelpunkt. Von 14 bis 17 Uhr wird den Kindern vom Verein „Kinderfreunde Lammertal“ und dem Tourismusverband wieder ein tolles Programm am Marktplatz geboten. Mit Musik, Spiele und Tanz, Animation und Basteln können Klein und Groß sich narrisch gut amüsieren. Der Höhepunkt am Nachmittag wird der bekannte Magic-Pfarrer Mag. Gert Smetanig (ORF – Die große Chance) mit seiner außergewöhnlichen Zauberdarbietung sein. Für das leibliche Wohl wird natürlich gesorgt. Falls das Wetter nicht mitspielt, findet die Veranstaltung im Gasthaus „Zum Schiff“ statt. Das Motto für den diesjährigen Fasching heißt „1001 Nacht“.



Spaß und Spannung für die ganze Familie!

Gaudiwoche: 9. – 16. März 2013

Lust auf Gaudi pur – auf und neben der Spur? Dann auf zur GAUDI WOCHE vom 9. – 16. März 2013.

Gaudiwoche mit Gaudigarantie und Spannungsfaktor – jeder der liebenswürdigen

Skivorte in der Skiregion Dachstein West hat sich für gutgelaunte Gäste etwas Besonderes ausgedacht! Mit Gaudipistentest, speziellen Schmankerln auf den Ski-Hütten, Ski-Workshops auf und neben der Spur, Geocaching, Gaudischatzsuche, und lustigem

Abendprogramm! Gaudi pur – auf und neben der Spur ist das Motto der Skiregion Dachstein West. Skigaudi der besonderen Art wird bei der Gaudiwoche im März geboten. „Walking Acts“ sind die direkteste Form des Schauspiels. Die Darsteller brauchen keine Bühne sondern treten mitten ins Leben – in diesem Fall auf unsere „Gaudipisten“. Sonderbare Parkplatzwärter, lebende Skulpturen im Schnee, singende Kellner... lass dich überraschen!

Im Zentrum stehen natürlich unsere Gaudipisten: Hier bieten die Skischulen der Region interessante kostenlose Workshops: Rennttraining auf der Marcel-Hirscher-Rennstrecke, Freestyle-Schnuppern im Snowpark Dachstein West oder eine Freeride-Sicherheitseinschulung. Soviel Action, Spaß und Adrenalin auf der Piste verlangen natürlich auch nach einem gepflegten Einkehrschwung. An fast jeder Gaudistrecke finden Sie eine urige Skihütte - lokale Schmankerl, freundliche Wirte und gute Unterhaltung inklusive. Denn schließlich heißt das Motto der Skiregion: „Gaudi pur – auf und neben der Spur!“

www.dachstein.at

Neue Herberge für Maria und Josef

„Vor etwa einem Jahr trat die Gemeinde Abtenau mit der Bitte an den Krippenbauverein Abtenau heran, ob es nicht möglich wäre, für das Gemeindeamt eine Weihnachtskrippe zu bauen. Nach mehreren Gesprächen einigte man sich darauf, dass für das Seniorenwohnheim in Abtenau eine Krippe gebaut werden sollte. Im Gemeindeamt ist zu wenig Platz und auch viel zu wenig Parteienverkehr. Im Seniorenwohnheim dagegen haben die Bewohner und die vielen Besucher die Möglichkeit, sich an einer Krippe zu erfreuen“, meint Peter Pindl, Obmann des Krippenbauvereins in Abtenau.



Bild: Rotary

Nach einigen Gesprächen mit der Pflegedirektorin Angela Kirchgatterer und dem Verwalter des Seniorenwohnheims Charly Putz, begannen die Lehrer und Lehrerinnen vom Krippenbauverein Abtenau mit der Planung. „Nach kurzer Überlegung beschlossen wir, den „Arlerhof“ zu bauen, da dieser wohl den meisten der Bewohner und Besuchern bekannt ist.“ In den Sommerferien ging es in der Werkstätte von der Polytechnischen Schule an die Arbeit, in ca. 600 Arbeitsstunden entstand durch Peter Pindl, Philipp Reiter, Martin Zorec, Hois Buchegger, Markus Lienbacher, Wolfgang Resch,

Maria Lienbacher, Wolfgang Pöschl, Eugenia Lanner, Christian Naverschnigg und Gudrun Resch ein Kunstwerk, das sich wirklich sehen lassen kann. Die Gemeinde Abtenau übernahm die Materialkosten, der Krippenbauverein arbeitete ehrenamtlich und die passenden Figuren wurden von den Familien Reschreiter-Putz und vom Rotary Club gesponsert. Im Rahmen eines feierlichen Akts mit musikalischen Einlagen des Abtenauer Volksliedchores, konnte die Krippe dem Seniorenheim vor Weihnachten übergeben werden. Sie wird dort ihren Platz jeweils bis Maria Lichtmess einnehmen.

Stimmungsvolles Warten

Auf einzigartige Weise stimmte die Meissnitzer Band ihre Zuhörer auf die Vorweihnachtszeit ein. Am Samstag, 24.11. und Sonntag, 25.11. startete die Salzburger Gruppe ihre „Advent im Gebirg“ Konzertreihe in der kleinen Radochsbergkirche in ihrer Heimatgemeinde Abtenau.

Unplugged spielten und sangen die Abtenauer ihre eigenen Weihnachtstitel gespickt mit traditionellen Volksweisen. Wun-

derschöne Bläser- und Gesangsstücke vom Posaunen Ensemble Gsenger, Hans Gsenger und seinen drei Brüdern, nahmen einen sehr stimmigen und besonderen Teil des Konzertprogramms ein. „Es hat uns sehr gefreut, dass so viele Menschen gekommen sind und sich mit unseren Stücken in die besinnliche Zeit des Jahres haben bringen lassen“, so Christiane Meissnitzer, Frontfrau der Meissnitzer Band.



Bild: Meissnitzer Band

Jubiläumsadventmarkt Rußbach

Was vor 30 Jahren zugunsten der Missionsarbeit von Schwester Clara Erlbacher in Bolivien und Schwester Caritas in Argentinien begonnen hat, hat sich dank des unermüdlischen und engagierten Teams der Adventmarktgruppe Rußbach zu einem besucherswerten Markt entwickelt.

Neben zahlreichen Ausstellern im Saal des Kirchenwirtes, gab es zum Jubiläum von Los Luceritos und Babsi gemeinsam mit den Kindern der VS Rußbach eine stimmungsvolle Stunde in der vollen Pfarrkirche. Auf dem Dorfplatz, neben Punsch und Krapfen, wurde ein Adventtheater unter der Regie von Heidi Brugger und Martin Meier aufgeführt. Auch im Jubiläumsjahr wurde wieder ein großer Teil des Reinerlöses an die Missionsarbeiten weitergeleitet. Die Adventmarktgruppe Ruß-

bach bedankt sich dafür herzlich bei allen Besuchern und folgenden Sponsoren: Auto Schwaighofer, VW Picker, Salute - Rußbach, Maschinen Wallinger, Papier Bachler, ADEG Schwaighofer, Skischule Rußbach, Foto Schorn, MAKIS Schwaighofer, Raumausstattung Höll, Autohaus Schnitzhofer, Elektro Eder, RAIBA Abtenau, Holzler Bau, Sparkasse Abtenau, Windhofer Bäder-Heizung-Dach, Installation Höll, Bäckerei Hauser, Haare by Silvia, Kirchenwirt Gosau, Auto Thaler, RTS Regional TV Salzburg, Schuhe Schwaighofer, Erlbachhütte Fa. Höll, Gemeinde Rußbach, Tourismusverband Rußbach, Mazda Buchegger, Apotheke Abtenau, WM 2000 Wallinger, Sparmarkt Abtenau, Fischbachstube, VKB-Bank Bad Ischl, Zimmerei Auer, Figaro UNO, Bäckerei Andexlinger, RWT Hornegger & Thor, Landhaus Aus-

winkel, Elektro Hirscher, Cafe Meran, Landmaschinen Schnitzhofer Gosau, Bärentwirt, Farben Pindl, Metall Brandauer, Optiker Wehrberger, Lagerhaus Abtenau, Weinstube - Gästehaus Kerschbaumer, Metalltechnik Quehenberger





Bild: Privat

Spende statt Weihnachtsgeschenke

Schon seit einigen Jahren ist es der Raumbestaltung Reiter Matthias ein Anliegen, anstelle von Weihnachtspresents zu kaufen, dieses Geld an ehrenamtliche Institutionen weiterzugeben.

In diesem Jahr darf sich der Verein Lebensfreude in Abtenau über einen Geldbetrag freuen. Der Verein Lebensfreude unterstützt die Bewohner des Seniorenwohnheimes mit Aktivitäten wie Gedächtnistraining, Besuchsdienst und kleinen Festen sowie Ausflügen, für die die Spende willkommen ist.



AUS DEN GEMEINDEN

wir

Tanzcafe

Bild: Tanzsportclub Kuchl

Nach einem gelungenen Tanzcafe am 17.11.12 im Pfarrsaal Kuchl unter dem Motto **Back to the 60-ies!**

veranstaltet vom Salzburger Bildungswerk, Tanzsportclub Kuchl und den Ringl-Singers in Kuchl gab es eine besondere Tanzveranstaltung mit Highlights wie Sketches, Gesangsvorführungen mit den hervorragenden Stimmen der Ringl-Singers, Tanzeinlagen (Tanzsportclub Kuchl – die Österreichischen Meister Salsa: spezialisiert auf Boogie, Disco-Fox und „Mr.Zumba von Salzburg“: DI Walli Maderegger und Ing. Gerhard Bayer führten einen fulminanten Boogie-Woogie vor) und natürlich ent-

sprechend fetzige Tanzmusik bis in die frühen Morgenstunden mit DJ Peter. Die Begeisterung war derart, dass man von allen Seiten hörte: „Macht das bald wieder!“ Wer bei den genannten Vereinen mitmachen oder sich informieren will:

www.tanzsportclubkuchl.webnode.at

Tel: 0676 / 58 28 050

- zB. beginnt am Samstag, den 23.2.12 ein Boogie-Woogie Tanzkurs für Einsteiger
- Zumba® jeden Sonntag
- Hochzeitstanzkurse laufend usw...

www.ringl-singers.at

Tel: 0650 / 544 39 84

Mühlrainkrippe erstrahlt in neuem Glanz

Die Mühlrainkrippe ist bereits rund 120 Jahre alt und das hat man ihr auch angesehen. Leider war sie schon in einem sehr schlechten Zustand.

Peter Pindl und Wolfgang Resch vom Krippenbauverein Abtenau nahmen sich der Krippe an und haben sie für die Weihnachtszeit neu renoviert. Um den Charakter der Krippe zu erhalten, achteten die beiden Krippenbauer darauf, alte Techni-

ken zu verwenden, sie wurde wie früher restauriert. Dass eine so liebevolle Tätigkeit seine Zeit braucht, verwundert wenig. An die 100 Stunden wurden für die Krippe aufgewendet, für den Hintergrund, der aus dem Jahre 1896 stammt, hat Peter Pindl nochmals ca. 25 Stunden gebraucht. Die Materialkosten wurden von der Pfarre Abtenau bezahlt, die Arbeitszeit der beiden Krippenbauer wurde unentgeltlich geleistet.



Bild: Krippenbauverein Abtenau

NEUER PEUGEOT 208

1.0 L BENZIN – 68 PS
 • INKL. KLIMA
 • CD-RADIO
 • TEMPOMAT u.v.m.
 ab € 10.990,- oder zum
 1/3-Wegfahrpreis ab € 3.663,-¹⁾

www.peugeot.at



4 JAHRE GARANTIE



PEUGEOT

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL CO₂-Emission: 87–135 g/km, Gesamtverbr.: 3,4–5,8 l/100km.

1) Aktionspreis inkl. Händlerbeteiligung. Gültig bei Kauf eines neuen Peugeot 208 ACCESS 1.0VTI 68, 3-türig vom 02.01. bis 28.02.2013 und Auslieferung bis 29.03.2013. Aufpreis 5-Türer € 500,-. Drittel-Wegfahrpreis ist Anzahlung für die 1/3-Finanzierung, zweite Rate nach 12 Mon. € 3.663,-, Restzahlung nach weiteren 12 Mon. € 3.642,-, dazwischen je € 1,-/Mon. (=22x). Sollzinsen 0% fix über die gesamte Laufzeit, einmalige Nebenkosten € 290,-, effektiver Jahreszins inkl. Nebenkosten 2,73%. Gesamtkreditbetrag € 7.327,-, Gesamtbetrag € 7.617,-. Anschlussfinanzierung für letztes Drittel möglich. Die 1/3-Finanzierung ist ein Privatkundenangebot der Peugeot Bank, Banque PSA Finance Niederlassung Österreich. * 2 Jahre Garantieverlängerung zusätzlich zu 2 Jahren Herstellergarantie, 48 Monate, 60.000 km, gültig nur bei Leasing-Finanzierung über die Peugeot Bank, nicht gültig bei Inanspruchnahme der 1/3-Finanzierung. Inklusiv Optway GarantiePlus: Übernahme der Kosten für Teile und Arbeitszeit bei mechanischen, elektr. und elektron. Pannen. Die Liste der vertraglich gedeckten Teile und Services ist bei sämtl. Peugeot Händlerpartnern erhältlich. Peugeot Assistance beinhaltet europaweite Pannenhilfe rund um die Uhr. Unverempf., nicht kartell. Richtpreis in € inkl. NOVA, MWST. Peugeot Austria behält sich Preis-, Konstruktions- und Ausstattungsänderungen ohne vorherige Ankündigung sowie Satz- und Druckfehler vor. Symbolfoto.

MOTION & EMOTION

AUTO SCHWAIGHOFER

5442 Rußbach, Schattau 70
 Tel.: 06242/204, www.auto-schwaighofer.at

Abtenauer Ski-Nachwuchs startete erfolgreich in die Wintersaison 2013!

Nach den Vorbereitungen in der Halle und den ersten Schneetrainings auf der Reiteralm haben wir trotz warmer und regnerischer Wetterverhältnisse die Weihnachtsfeiertage für intensives RTL-Training am Karogel nützen können. Vielen Dank den Abtenauer Bergbahnen, dass sie uns immer eine Trainingspiste zur Verfügung gestellt haben.

Das Renntraining hat sich prompt bei den ersten Bezirkscup-Rennen bewährt. Mit 32



Kinderrenngruppe mit Trainer Tobi Lindenthaler bei der Laufbesichtigung

Kinder- und 10 Schüler/JugendläuferInnen stellten wir ein Viertel des gesamten Starterfeldes. Wir konnten zahlreiche Erfolge sowohl bei den Kindern als auch bei den Schülern einfahren und etablierten uns in nahezu allen Klassen in den vorderen Plätzen. Insgesamt wurden bei den ersten 3 Rennen 13 Siege und weitere 23 Stockerplätze erreicht. Besonders erfreulich ist, dass wir aufgrund der guten Ergebnisse in den Kinderklassen U11 und U12 sieben Startplätze für die Salzburg AG Landeskinderrennen erhalten haben. Somit stellen wir nahezu die Hälfte des gesamten Tennengauer Kontingents (15 Läufer).

Leider ist unser BC-Heimrennen im wahren Sinne des Wortes ins Wasser gefallen. An ein Rennen war aufgrund der enormen Regenmengen am 6. Jänner nicht zu denken. Da es in dem dicht gefüllten Rennkalender des SLSV keinen Ersatztermin gab, wurden in Rußbach 2 RTL durchgeführt.

Das ganze Betreuersteam rund um Sektionsleiter Markus Spannberger hofft natürlich, dass die Saison weiterhin gut verläuft, insbesondere natürlich, dass alle verletzungsfrei bleiben. Noch stehen ja eine Reihe von Rennen an, wir wünschen den Kindern und Jugendlichen viel Erfolg.

Sektion Nordic – Langlauf & Biathlon: Treffsicher und gut in der Spur!

Vor Weihnachten fand der erste Biathlon Austriacup in Erpfendorf/Tirol statt und Nikolina Simic (SCH II) holt gleich die Silbermedaille!

Die beiden Katharinas (SCH I) hatten ihre Premiere, zeigten super Schießergebnisse und erreichten Platz 6 (Winkler) und Platz 11 (Simic). Viola Pernthaler (SCH II) konnte mit 2 Fehlern beim Schießen noch den 9. Rang erreichen. Franciska Simic

(SCH II) verfolgte das Pech (Sturz, Schießfehler,...) und wurde 16.

Nach den Festtagen wurde für die Eltern im Nordic Team ein Eltertraining durchgeführt. Bei herrlichem Wetter und bestens präparierter Loipe fand dieses in der Au statt. Alle gingen hochmotiviert ins Training. Mit Rupert Auer und Helmut Pernthaler als Trainer konnte der Kurs optimal gestaltet werden. Nach anfänglichem Eingewöhnen mit diversen Gleitübungen ging

es zum Asymmetrischen über und schon kamen alle recht flott bergauf. Nach dem regenerativen Einkehrschwung wurden am Nachmittag nochmals die verschiedenen Stocktechniken trainiert und das Erlernte gefestigt.

Anfang Jänner fand der erste LL Bezirkscup in St. Martin bei leichtem Regen statt. Das Nordic Team ging mit einer enormen Anzahl an LäuferInnen an den Start (über 50 % aller StarterInnen). Von den 24 Stockerplätzen gingen genau die Hälfte, als 12 Stockerplätze an SU-Abtenau – ein tolles Ergebnis. Teilweise trennten die LäuferInnen nur wenige Sekunden voneinander. So ist besonders in den Kinderklasse jeder ein Gewinner. Ergebnisse: Platz 1: Grünwald Maria, Höll Hannah, Birnbacher Lukas, Weng Annabella, Simic Nikolina; Platz 2: Sandtner Viktoria, Grünwald Markus, Oberauer Simon, Pernthaler Viola; Platz 3: Steiner Anna-Lena, Kainhofer Lukas, Simic Franciska;

Im Nordic Team Abtenau sind derzeit 50 Kinder, welche von dem Trainerteam bestens betreut werden. Dank früher Schneelage konnte bereits Mitte Dezember mit dem Schneetraining begonnen werden.



Eltertraining am 27. Dezember 2012 in der Au

Persönliche Betreuung und hohe Fachkompetenz

Seit mehr als 90 Jahren besteht der Abtenauer Familienbetrieb Schnitzhofer.

Die Erfolgsgeschichte des Unternehmens begann 1921 mit einer kleinen Schmiede, durch viel persönlichen Einsatz und vorausschauende Investitionen steigerte sich der Betrieb im Laufe der Jahre generationenübergreifend zu einem führenden Autohaus- und Landtechnikbetrieb der Region mit derzeit rund 20 Mitarbeitern.

Priorität bei Schnitzhofer haben auch starke Marken. Neben den Automarken Ford, Suzuki und SsangYong ist man seit Kurzem auch offizieller Partner für Opel PKW und Nutzfahrzeuge.



Das Betriebsgelände im Zentrum von Abtenau

Seit jeher werden neben den Autofahrern auch die Landwirte der Region optimal versorgt. Deutz- Fahr, Fendt, Lindner und Antonio Carraro sind die Hauptmarken im Landtechnikbereich.

Eine gute Beratung im Verkauf ist wichtig, aber genauso wichtig ist die Betreuung nach dem Kauf. Hier ist man dank gut ausgebildeter Fachkräfte, modernster Diagnose- und Reparaturwerkzeuge sowie stetiger Weiterentwicklung und Investitionen gut aufgestellt.

Blech- und Unfallschäden, Hagelschäden und Dellen drücken – in der Karosseriewerkstatt arbeiten Spezialisten mit modernsten Reparaturmethoden. Spezialisiert hat man sich u.a. auf das Drücken von Blech- und Hageldellen. Das spart im Schadensfall teure Lackierarbeiten.

„Attraktive Produkte, Investitionen in Mensch, Maschine und Werkzeug sowie persönlicher Einsatz, hohe Mitarbeiterzufriedenheit und Motivation sind die Schlüsselfaktoren, um unser Familienunternehmen auch für die nächsten 90 Jahre fit zu halten“, ist Firmenchef Josef Schnitzhofer überzeugt.



Das Landtechnik-Team mit Firmenchef Josef Schnitzhofer, Johann Essl, Manuel Lienbacher, Josef Auer, Günther Russegger, Peter Grünwald und Josef Schnitzhofer jun.



Kontakt:
Schnitzhofer,
Autohaus – Landtechnik,
 Markt 191, 5441 Abtenau
 Mehr Infos auf www.schnitzhofer.at PR

4 YOUNG PEOPLE

→ Günstiger KFZ-Tarif für Jugendliche
 → Fixprämie EUR 60,00/Monat für KFZ-Haftpflicht und Jugendunfallversicherung

Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach
 Tel. 06243/2500-0, info@abtenau.raiffeisen.at, www.abtenau.raiffeisen.at

Bilder: Schnitzhofer

Michaela Essl – der „Champ aus Abtenau“

Ob bei der Knauf Stoderzinken Challenge im Ennstal, wo Michaela Essl den Tagessieg holte und den Wanderpokal mit nach Hause nehmen durfte, oder beim Weltcup-Auftakt im Skibergsteigen, dem „SkiALP Race“ in Ahntal – Michaela Essl ist eine konstante Größe in diesem immer beliebter werdenden Ausdauersport:

„National bin ich in drei Rennen mit drei Siegen heimgekommen, mit den Top-Ten Platzierungen beim Weltcup Auftakt bin ich zusätzlich glücklich“, freut sich Essl. Beim „Champ or Cramp“ Rennen in Kärnten bewies sie abermals ihre Klasse und holte sich nicht nur den Tagessieg sondern auch den Österreichischen Meistertitel.



Bild: ASKIMO

Auch bei der Hochkönigstrophy gelang Michaela Essl wieder, ihre großartige Form einzusetzen, und hat wieder einen Sieg heimgebracht. Wir gratulieren herzlich!

Marcel Hirscher – der „Skikönig aus Annaberg“

An Marcel Hirscher kommt in diesem Skiwinter niemand vorbei!

Der vorjährige Gesamtweltcupsieger lässt auch heuer nichts „anbrennen“ und fährt seiner in- und ausländischen Konkurrenz auf und davon! Mit beeindruckender Konstanz befindet er sich von Anfang an wiederum auf Gesamt-Weltcup-Kurs. Trotzdem

bleibt der 23-jährige bewusst „auf dem Teppich“ und wertet auch einmal einen zweiten Platz als großen Erfolg: „Ich bin nicht so naiv und glaube, das ist ein Kinderfasching und es geht immer so weiter. Erfolge sind nicht selbstverständlich.“

Für die bevorstehende WM in Schladming drücken wir auf alle Fälle die Daumen!



Christengemeinde Abtenau

...damit das neue Jahr wirklich neu wird!

Wenn jemand von seinem neuen Auto erzählt, kann es leicht sein, dass er seine alte Klapperkiste nur gegen einen gebrauchten Wagen neueren Modells eingetauscht hat. Sein „neues“ Auto ist im Grunde genommen gar kein neues!

Neu bedeutet also nicht unbedingt wirklich neu. Deshalb benutzen wir oft zusätzliche Worte, um den Begriff „neu“ zu verstärken. Wir reden von fabriksneu, brandneu oder im Dialekt von nigelnagelneu. Frisch gefallenen Schnee nennen wir Neuschnee.

Nun sind wir schon ein Stück drin im neuen Jahr. Etlliche gute Vorsätze haben wir gefasst und mit frischer Energie bereits einige umgesetzt. Aber es dauert nicht lang, dann sind wir wieder drin im alten Trott. Vielleicht ist das auch Ihre Erfahrung?

Kann das neue Jahr nun ein wirklich „neues“ werden? Ja, auf jeden Fall! Vielleicht haben Sie sich bis jetzt wenig um Gott gekümmert. Oder haben Sie ihn überhaupt aufgegeben, weil er für Sie ja gar nicht existiert. Wie dem auch sei, dieses Jahr kann für Sie grundlegend neu werden. Es wird dann wirklich neu, wenn Sie Gott kennenlernen.

Zu einem der obersten religiösen Führer in Israel sagte Jesus damals: **„Wahrlich, wahrlich, ich sage dir: Wenn jemand nicht von neuem geboren wird, so kann er das Reich Gottes nicht sehen!“ (Johannes-evangelium, Kap.3, Vers 3)**

Die neue geistliche Geburt, durch die ein Mensch in eine lebendige Beziehung mit Gott kommt, bewirkt Gott selbst. Aber der Mensch muss bereit sein, seine Fehler einzusehen, zu Gott umzukehren und an Jesus Christus zu glauben. Das heißt, er muss ihm völlig vertrauen.



Wer diesen Glaubensschritt getan hat, von dem heißt es in der Bibel: **„Wenn also jemand mit Christus verbunden ist, ist er eine neue Schöpfung: Was er früher war, ist vergangen, etwas Neues ist entstanden.“ (2. Korintherbrief, Kap.5, Vers 17).**

Auf diese Weise möchte Gott das Leben von Menschen positiv verändern. Und er möchte denen, die Jesus vertrauen, auch in ihrem Alltag helfen. Der Glaube an Christus löst zwar nicht einfach alle Probleme, aber der Glaubende kennt jetzt Gott als seinen Vater, dem er alles sagen und dessen Hilfe er erfahren darf. Darüber hinaus hat der Glaubende eine herrliche Zukunft vor sich, von der Jesus sagt: **„Seht, ich mache alles ganz neu!“ (Offenbarung, Kap.21, Vers 5).**

Wir wünschen Ihnen, dass dieses neue Jahr ein wirklich neues für Sie wird.

Herzlich laden wir Sie zum Bibelgesprächskreis jeden Dienstag um 20 Uhr im Postgebäude Abtenau (2. Stock) ein. Wir bieten Ihnen auch gerne einen Kurz-Lehrgang mit dem Titel **„Wie finde ich zu Gott?“** an und senden Ihnen diesen per Mail gerne zu.

Kontakt: abtenau@christenleben.at • www.christenleben.at



Foto: Spar

Während der drei Jahre Lehrzeit bei Spar kann man sich neben der Lehrlingsentschädigung über 4.500 Euro an Prämien dazuverdienen. „Die monatlichen Lehrlingsprämien sind super“, findet Spar-Lehrling Jaqueline, 16.

Lehrlingsausbildner Nr. 1 startet
Lehrlingssuche:

Spar nimmt 70 neue Lehrlinge in Salzburg auf

Spar ist der größte rot-weiß-rote Lehrlingsausbildner. Wie jedes Jahr stellt Spar 2013 ab August wieder 900 neue Lehrlinge ein, davon 70 in Salzburg. Kommunikative Mädchen und Burschen, die Teamarbeit schätzen und eine abwechslungsreiche Lehrstelle suchen, sind bei Spar willkommen.

„„ Bewerbungen: ab sofort möglich

Auf www.zeigwasdukannst.at, der Website für die aktuelle Online-Lehrlings-Kampagne von Spar, können sich Lehrlinge auch YouTube Videos anschauen, in denen junge Menschen zeigen, was sie können. Bewerbungen sind entweder direkt im Supermarkt oder online auf www.zeigwasdukannst.at und www.spar.at/lehre möglich. „Die Jugendlichen, die wir heuer aufnehmen, beginnen mit der Ausbildung im August oder September 2013, der Ansturm auf die offenen Lehrplätze beginnt bereits jetzt, Bewerbungen können jederzeit abgegeben werden“, betont Dr. Christof Rissbacher, Geschäftsführer der Spar-Zentrale für Salzburg und Tirol.

„„ Viele Extras für erfolgreiche Lehrlinge

In allen Konzernbetrieben und bei ausgewählten selbstständigen Spar-Kauflern

- Während der Lehrzeit kann man sich durch Prämien über 4.500 Euro dazuverdienen:
 - Monatliche Lehrlingsprämien bis zu 140 Euro
 - Zeugnisprämien bis zu 218 Euro
- Gratis-B-Führerschein bei überdurchschnittlicher beruflicher und schulischer Leistung während der gesetzlichen Lehrzeit
- Möglichkeit zur kostenlosen Zusatzausbildung für Sprachen, in denen die Spar Österreich-Gruppe tätig ist
- Einkaufsrabatt bei Interspar und Hervis
- Essensbons
- Lehre und Matura: Spar-Lehrlinge haben die Möglichkeit, parallel zur Lehrlingsausbildung Teilprüfungen für die Matura abzulegen. Spar übernimmt die komplette Organisation.
- Bei sehr guter Leistung während der Lehrzeit bietet Spar nach der Lehre einen sicheren Ausbildungsplatz sowie eine Arbeitsplatzgarantie!

PR

BISTRO

SNACK, DRINK & SPAR

Abtenau

Markt 255, & 06243/20100

BISTRO-Angebot

gratis!

+

zusammen
2,10

Aktuell!

1 REGIO Verlängerter
1 Stück frischer
Faschingskrapfen GRATIS!

zusammen
5,50

Aktuell!

1 Portion Nudeln
mit gemischtem Salat

Symbolbilder

Angebote gültig ab Donnerstag, 7.2.2013 solange der Vorrat reicht.

Abgabe nur in Haushaltsmengen. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Stappreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise.

SPAR Service Team - 0810/111 555 - www.spar.at



Pistengaudi in der Skiregion Dachstein West

Günstige Einheimischen-Tarife in der Skiregion Dachstein West

Schöner geht es fast nicht mehr. Traumhaftes Wetter, sehr gute Pistenverhältnisse bis ins Tal, ein herrliches Bergpanorama – einfach Skivergnügen pur. Einheimische können dieses zu extrem vergünstigten Preisen genießen.

Frau Holle hat es gut gemeint mit der Skiregion Dachstein West – Gosau, Russbach, Annaberg. Schneesicherheit gehört zu einem der Hauptfaktoren, warum diese Skiregion so beliebt ist. 77 Pistenkilometer über Gosau, Russbach und Annaberg verteilt sind bis ins Tal perfekt präpariert. Die Gaudipisten wie der „Speed Check Jagaschuss“, die „Buckelpiste Rodeo“ oder die „Bockleitn“ sowie der Snowpark Dachstein West sind in top Form. 160 Schneekanonen sorgen für eine flächendeckende Beschneigung von 90% der Pisten in kürzester Zeit.

Günstige Skipässe

Das Skivergnügen in der Skiregion Dachstein West ist für Einheimische auch aus den Partnerbetrieben zu einem besonders günstigen Preis möglich. Dazu gehören die Orte Russbach, Abtenau, Kuchl, Golling, Scheffau, Hallein, Annaberg, Lungötz, St. Martin, St. Koloman, Gosau, Bad Goisern, Bad Ischl, Ebensee, Hallstatt, Obertraun, Bad Aussee, Altaussee, Grundlsee, Strobl und St. Wolfgang. Erwachsene fahren einen ganzen Tag um nur € 33,90. Die vergünstigten Einheimischen Tarife gelten für Karten aller Art, z.B. auch für Halbtageskarten und 2-Stundenkarten. Hier ein kurzer Überblick über 1-Tages und Halbtageskarten:

Kartenart	Erw.	Jugend	Kind
1 Tag	33,90	23,00	15,00
½-Tageskarte	27,80	18,90	12,30

Zudem gibt es für Anfänger günstige Punktekarten, die an ausgewählten Liften gültig sind. Eine 100 Punkte Karte ist für Kinder um € 9,20 und für Erwachsene um € 15,70 erwerblich.

Kostenlose Anfahrt

Mit den kostenlosen Shuttlebussen für Skifahrer können Sie einfach und bequem in die Skiregion Dachstein West nach Russ-

bach anreisen. Dieser macht um 8:40 Uhr in Kuchl (Bäckerei Risslegger), um 8:50 in Golling (Torrenerhof) und um 9:00 in Golling bei der Feuerwehr Halt (Anmeldung erforderlich).

Das Skivergnügen kann sofort mit allen Freunden bei den Free WLAN Hotspots geteilt werden. PR

Weitere Information gibt es unter
www.dachstein.at
 Russbach Tel.: 06242/440
 Annaberg Tel.: 06463/8227



Auch die Kleinen und Jugendlichen fahren auf die Skiregion Dachstein West ab.



Bild: Spar

Spar Schnell bietet professionellen Party-Service rund ums Jahr.

Catering vom Sektglas bis zum Schweinsbraten Keine Faschingsparty ohne Spar Schnell

Wenig Arbeit, viel Spaß – mit den Services von Spar Schnell in Abtenau wird jede Party zum entspannenden Fest für alle.

Wo bleibt die Party-Stimmung, wenn man sich um Gläser und Gustostückerl, Platten und Prosecco selbst kümmern muss? Da kommt das Angebot von Spar-Kauffrau Heidi Schnell in Abtenau genau richtig. Bei ihr bekommt man auf Vorbestellung appetitliche Schmankerln wie kalte Platten, Schweinsbraten und -bauch, Salate und Grillhendl für den Hunger zwischendurch; auch die passenden Getränke samt Gläser stellt Heidi Schnell zur Verfügung. Das Besondere: Bier, Wein und Co. werden auf Kommission vergeben. Ist der Durst weniger groß wie erwartet, können die Originalflaschen wieder zurückgegeben werden, und man bezahlt nur den tatsächlichen Verbrauch.

Für fünf bis 20 Personen organisiert Heidi Schnell diesen Partyservice – im Fasching wie zu jedem anderen Fest, das gefeiert werden will.

SPAR Josef und Heidi Schnell

Markt 220, 5441 Abtenau, Tel. 06243/4020

Mo bis Fr von 7.30 bis 18.30 Uhr, Sa von 7.30 bis 17 Uhr PR

SPAR

Schnell, Abtenau
Markt 220, 06243/4020



**Große Auswahl für Ihren Heringsschmaus!
Verschiedene Salate, Aufstriche und vieles mehr!**

Am Faschingsdienstag erhält jeder Kunde ein Glas Prosecco GRATIS!

100 g
1,49
Aktion!

Label: Lebensmittel, Fleisch

Farmerschinken

Happy Day Orangensaft
1 Liter

Mengenvorteil
1 Packung 1,69
ab 2 Pkg. je
1,19
mindestens
Ersparnis 1,-
ab 2 Pkg.

1 Kiste
13,80
(per 0,5 l 0,69)
Aktion!

Gösser Märzen
20 x 0,5 Liter
exkl. Pfand

Pfiffikus oder Alter Knabe
0,75 Liter

1 Flasche
2,79
(per Liter 3,72)
Aktion!

1 Packung
1,49
(per kg 8,51)
Aktion!

Kelly's Chips
versch. Sorten,
175 g

Mengenvorteil
1 Packung 4,79
ab 2 Pkg. je
2,99
-37%

Zewa Moll Toilettenpapier
10er-Packung
+20% mehr Inhalt!

Angebote gültig ab Donnerstag, 7.2.2013, solange der Vorrat reicht.

Abgabe nur in Haushaltsmengen. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Stappreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise.

SPAR Service Team - 0810/111 555 - www.spar.at

Jeder ist seines Glückes Schmied

Am 1. Jänner 2013 wurde bei der Kunstschmiede Krallinger, in St. Martin am Tennengebirge wieder das traditionelle Hufeisenschmieden veranstaltet.

300 begeisterte Besucher, vor allem Kinder, schmiedeten unter professioneller Anleitung ihre eigenen Glückshufeisen und brachten diese ihren Liebsten mit nach Hause. Bei 118 Stück geschmiedeten Hufeisen hatten die Mitarbeiter der Kunst-

schmiede Krallinger – Sepp Lanner, Franz Kainhofer und Markus Langegger – die sich unentgeltlich zur Verfügung stellten, jede Menge zu tun. Im überdachten Bereich war ein Zauberwald aufgestellt und zu Neujahrsmusik, Kinderpunsch, Glühwein, Krapfen und Bauernspezialitäten wurde heftig geplaudert und in das neue Jahr gestartet. Für Speis und Trank sorgten die Alpin- & Langlaufschule BergfexSport sowie der Bauernladen „echt guat“. Der



Erlös der geschmiedeten Hufeisen wird durch die Firma Kunstschmiede und Metalldesign Krallinger einem wohlthätigen Zweck gespendet.

Bergfex Sprinter in St. Martin/TGB

Am 26. Dezember fand in St. Martin zum zweiten Mal der Bergfex Sprinter statt.

Da die Strecke fast zur Gänze vom Start aus einsehbar ist, war es für die rund 500 Zuschauer ein besonderes Erlebnis, das spannende Rennen zu verfolgen. Nach Regen am Vormittag folgte ein niederschlagsfreies Rennen in einer schönen

abendlicher Stimmung. Um 16.00 Uhr gingen 50 Athleten (darunter 3 Damen) auf die Strecke: Es waren 3 x 300 Hm am Wurzerlift zu bewältigen, aufgrund von Schneemangel führten dieses Mal alle drei Anstiege in der Direttissima über den bis zu 35 Grad steilen Hang, die den Sportlern konditionell und taktisch alles abverlangte. Zusätzlich wurde die Stimmung an-

geheizt, weil es für die Bergwertung des ersten Anstieges eine Prämie von € 50 bzw. für eine Rekordanstiegszeit (bis dato standen 09:01:00 min.) zusätzlich € 100 Prämie gab.

Die Bergwertung des ersten Anstieges konnte Toni Palzer in einer Rekordzeit von 08:45:70 min. für sich entscheiden. Nach einem unglaublich schnellen Rennen überquerte Anton Palzer/D als Erster in 33:39:90 min. die Ziellinie. In der Damenklasse siegte die Favoritin Michaela Essl/A in 43:54:40 min. In der starken Altersklasse 45+ konnte Hans Wallinger/A in einer Zeit von (40:50:50 min) vor Horst Pfeiffenberger/A (42:56 min) und Anton Essl/A (43:45 min) finishen. Bei der anschließenden Siegerehrung in der MoaAlm wurde neben dem Preisgeld und den Sachpreisen von DYNAFIT auch der Wanderpokal an die drei Klassensieger vergeben.



Bild: Bergfex Sport

Eisstockschießen der Trachtenvereine

Die Trachtenvereine des Tennengaus hatten kürzlich ihr alljährliches Eisstockschießen, ausgeführt in Abtenau bei der Aumühle, organisiert von der Schnalzergruppe Abtenau.

Die Mitglieder der Trachtenvereine aus dem Tennengau schießen gegen ihre Vereinsfreunde aus dem Lammertal. „Ausgeschossen“ wird traditionsgemäß ein Schweinsbrat mit Getränk sowie ein Wanderpokal. Der Verein der die meisten Schützen der Talschaft stellt, erhält dann für das Jahr den Pokal, in diesem Jahr ging er wieder in das Salzachtal zurück. Aus-



Bild: Faller

gleichende Gerechtigkeit: Das Bratl haben die Lammertaler gewonnen und das Getränk ging an die Salzachtaler. Nach

dem Schießen wurde noch gemütlich im Gasthof Wandalm in der Au eingekehrt und gemeinsam gefeiert.



„Olympioniken“ aus der Gemeindestube

Bereits zum 47. Mal trafen sich die Teilnehmer der Gemeinden des Bezirkes und der Bezirkshauptmannschaft Hallein zur Gmoa- und BH-Olympiade, um in Annaberg bzw. Abtenau zum gemeinsamen Wettstreit anzutreten.

Zielsicher begannen die Bewerbe im Gasthof Dolomitenhof in Annaberg, wo beim Zimmengewehrschießen unter der Leitung von Annabergs Amtsleiter Martin Hirscher Schuss für Schuss abgegeben wurde. Die Abtenauer konnten beim Schießen nicht bezwungen werden, über einen Sieg freuten sich: Petra Straubinger, Gabi Schwaighofer sowie Helmut Nutz, Gemeinde Abtenau, sowie Wolfgang Gschwandl, KH Abtenau.

Auch etliche Bürgermeister sowie BH Helmut Fürst zeigten sich treffsicher, für einen Spitzenplatz reichte es leider nicht. Danach wurde es gemütlich, brachte doch die Annaberger Gemeindemusik den Kollegen ein Ständchen. Die nächste lustige Runde hörte man vom Sportzentrum in Annaberg bereits von weitem lachen: Unter der (Amts)Leitung von Thomas Schwaiger, Gemeinde Puch, zeigten die Teilnehmer ihr Können und brachten viel gute Laune mit. Für den ersten Stockerlplatz in ihrer Klasse reichte es schlussendlich für Kornelia Seidl aus Krispl und Maria Schorn aus Abtenau sowie bei den Herren für Gerhard Leiblfinger aus St. Koloman und Lokalmatador Resch Blasius

aus Annaberg. Auch hier hielten sich einige Bürgermeister vornehm zurück und überließen den Sieg ihren Mitarbeitern.

Die furchtlosen Rodler hingegen versuchten am Karkogel mit schnellen Ergebnissen zu punkten. Abtenaus Amtsleiter Blasius Auer schaute darauf, dass alles mit rechten Dingen zuging. Sieg der Damen für Silke Spörk aus Golling und Barbara Rehl aus St. Koloman, ebenso wie bei den Herren Franz Nemes und Michael Neureiter aus Kuchl.



Direktförderung für Heizung, Solaranlagen und Thermische Sanierung

Für Scheitholz, - Hackgut, - Pelletsheizungen, Wärmepumpen, PV - Solaranlagen und Anschluss an Fern/ Nahwärmenetze gibt es bei Neubau und Heizungsaustausch nicht rückzahlbare Direktzuschüsse vom Land Salzburg. **Neu ab 14.01.2013** Bundesförderung Thermische Gebäudesanierung 2013, bis zu 10.300,- Euro mit Konjunkturbonus im privaten Wohnbau. Bei Gewerblichen Objekten beträgt die Förderung bis zu 35% der förderungsfähigen Kosten.

Die Energieberatung Salzburg bietet allen BürgerInnen der Region die Möglichkeit einer kostenlosen und unabhängigen Energieberatung für den privaten Wohnbereich, egal ob für ein Einfamilienhaus oder für einen Geschosswohnbau mit mehreren Parteien.

Der Schwerpunkt der Beratung wird den individuellen Wünschen und Fragestellungen unserer Kunden angepasst und umfasst alle wesentlichen Bereiche in Neubau oder Sanierungsfragen wie

z.B. Gebäudehülle	Optimierung der Planung
Heizsystem	Optimierung des Heizsystems
Förderungen	Maßnahmen zur Energieeinsparung

Das Ziel jeder Beratung ist die unabhängige Hilfestellung zur nachhaltigen Einsparung von Energie (-kosten) unter bestmöglicher Nutzung erneuerbarer Energieträger. Die Anmeldung einer Beratung kann telefonisch unter 0662/8042 3151 oder online unter www.salzburg.gv.at/energieberatung erfolgen

Energieberatungen für Gewerbliche Objekte werden von der Bestandsaufnahme, über Maßnahmenvorschläge, Förderabwicklung bis

zur Umsetzung durchgeführt oder begleitet. Als einzige Institution im Bundesland Salzburg übernimmt umwelt service salzburg 50 Prozent der Beratungskosten.

NEU: Seit 01.12.2012 gilt das Energieausweis Vorlagegesetz (EAVG) 2012. Bei Verkauf, Vermietung und Bewerbung von Immobilien muss in Inseraten der Heizwärmebedarf (HWB), und der Gesamtenergieeffizienzfaktor fGEE ausgewiesen werden.

Winterzeit – Thermografiezeit: Eine Thermografie hilft bei der Suche nach Thermischen Schwachstellen am und im Haus, auch undichte Fensterfugen, Fachwerke oder Leitungen können so gefunden werden. Für weitere Fragen zur Energieberatung, Förderungen aller Art, Energieausweise und Thermografien wenden Sie sich an



Gerhard Eder

Energieberatung · 5524 Annaberg 139
Mobil +43 (0) 664 / 1058702 · ederenergie@aon.at
www.energieausweis-tennengau.at

Immobilien

- Gut erhaltene **3-Zimmer-Wohnung** mit 83 m² Wohnfläche, Balkon und Kellerabteil in der Ochsenfeld-Siedlung Abtenau zu vermieten. Bezugsmöglichkeit ab sofort, wir freuen uns auf ihre Anfrage unter 0664/4401448.
- Vermiete ab März **Wohnung** mit 50 m² Wimmwaldsiedlung. Auskunft unter 0664/4184190 (abends)
- Vermiete möblierte **50 m² Wohnung** (Neuwirtsfeld) günstig! Tel. 06243/2618 ab März
- **Geförderte, provisionsfreie Mietwohnungen:**
Abtenau: 2-Zimmer Wohnung in Lindenthal, 51 m² Miete inkl. BK € 380,- (HWB=94)
Abtenau: 3-Zimmer Wohnung in Lindenthal, 67 m² Miete inkl. BK/TG € 614,- (HWB=84)
Abtenau: 4-Zimmer Wohnung in Lindenthal, 87 m² Miete inkl. BK € 779,- (HWB=84)
Annaberg: 4-Zimmer Wohnung in Lungötz, 87 m² Miete inkl. BK/HK € 606,- (HWB=84) Wohnbeihilfe möglich!
Salzburg Wohnbau:
 Tel: 0662/2066-211

Jobs

- **Suchen Reinigungskraft** für 1 - 2 Mal pro Woche bei „Holzknecht“ Schnitzhofer GesmbH. Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch unter: 0664/1605778, Herr Schnitzhofer.
- Suche verlässliche **Haushaltshilfe** in Abtenau für 2 x 3 Stunden pro Woche ausgenommen Schulferien. Bewerbung bitte unter 0664/1053732

Verschiedenes

- **Verkaufe** jungen (7 M.) silber-weißen Hahn. Tel. 0699/11872373, 0699/19413667, Schorn 86, 5441 Abtenau
- **3 Gästezimmer** von Voglauer wegen Umbau **zu verkaufen**. Abholung Ende März. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage unter 0664/5331907.



Frühstücken beim „Moisl“ um € 9,50

am Sonntag mit Prosecco und Lachs € 12,50

auch am offenen Kamin möglich bis 14.00 Uhr

Durchgehend warme Küche!
Typisch österreichische Gerichte!

Tel.: 06243 22 32-0
info@hotelmoisl.at
www.hotelmoisl.at

RechtsTIPP

Rechtsanwalt Dr. Wolfgang Maurer



Grundbucheintragungsgebühr

Nachdem der Verfassungsgerichtshof die bisherige Regelung für verfassungswidrig erklärt hatte, wurde mit Wirkung vom 1.1.2013 vom Nationalrat eine Neuregelung der Gebühr für die Eintragung des Eigentumsrechtes und des Baurechts beschlossen. Ab diesem Datum ist jener Wert der Gebührenbemessung anzuwenden, der im gewöhnlichen Geschäftsverkehr bei einer Veräußerung üblicherweise anzuwenden ist (Verkehrswert). Die Partei hat den Wert des einzutragenden Rechts zu beziffern und muss diesen Wert durch Vorlage geeigneter Unterlagen zur Prüfung der Plausibilität bescheinigen. Werden die Angaben nicht ausreichend bescheinigt, kann das Grundbuchsamt weitere Unterlagen anfordern. Welche Unterlagen zur Bescheinigung erforderlich sind, wird die Praxis noch zeigen. Kommt die Partei einem solchen Auftrag nicht nach oder entspricht die Bezifferung nicht dem tatsächlichen Wert, kann von Amts wegen die Gebühr nach freier Überzeugung festgesetzt und eine Ordnungsstrafe bis maximal € 400,- verhängt werden. Das Gesetz sieht vor, dass weiterhin der dreifache Einheitswert, maximal jedoch 30% des Werts des einzutragenden Rechts, bei den nachfolgend aufgezählten begünstigten Erwerbsvorgängen zur Anwendung heranzuziehen ist. Und zwar bei Übertragung einer Liegenschaft an den Ehegatten oder eingetragenen Partner während aufrichter Ehe (Partnerschaft) oder im Zusammenhang mit der Auflösung der Ehe (Partnerschaft), an den Lebensgefährten, sofern die Lebensgefährten einen gemeinsamen Wohnsitz haben oder hatten, an einen Verwandten oder Verschwägerten in gerader Linie, an ein Stief-, Wahl- oder Pflegekind oder deren Kinder, Ehegatten oder eingetragenen Partner, oder an Geschwister, Nichten und Neffen des Übertragers. Weitere Begünstigungen gibt es im Unternehmensbereich. Eine Ermäßigung der Bemessungsgrundlage tritt nur ein, wenn sie eingangs der Eingabe unter Hinweis auf die gesetzliche Grundlage in Anspruch genommen wird. Zu diesen Fragen berät sie gerne Ihr Rechtsanwalt.

Mag. Dr. Wolfgang Maurer
Markt 5, 5440 Golling,
Tel.: 06244/201050,
www.ra-maurer.at, Sprechstelle Abtenau:
Markt 16, 5441 Abtenau

IMPRESSUM

Journal für Freunde des Lammertals
 MEDIENINHABER UND HERAUSGEBER: Ortsmarketing-Verein Wir Abtenau p.A. Optik Wehrberger, Markt 16, 5441 Abtenau,
 Obmann: Roland Wehrberger
 UNTERNEHMENSgegenstand: Verein
 GESAMTERSTELLUNG: www.schoenleitnerdruck.at
 ANNAHME, VERKAUF DER INSERATE UND KLEINANZEIGEN: inserat@wirabtenauer.at
 REDAKTION: Tel. 0664/553 99 75, redaktion@wirabtenauer.at
 TITELFOTO: TVB Abtenau, Erscheint 7x pro Jahr, Auflage: 9.100,
 AUFGABEPOSTAMT: 5400 Hallein
 VERTEILUNG: Kostenlos an alle Haushalte im Lammertal und Gosau, St. Martin, Golling, Kuchl und St. Koloman

REDAKTIONSSCHLUSS
 für die nächste Ausgabe:
 01.03.2013 (Erscheinungstermin: 21.03.2013 Ostern)

Raiffeisenbank Abtenau präsentiert:

Sumsi Skirennen

Donnerstag, 14.2.2013
13.30 Uhr, Sonnleitlift in Abtenau

Anmeldung:
www.abtenau.raiffeisen.at
Raiffeisenbank Abtenau
Tel.: 06243/2500-0

„Fit im Tennengau“ Langlaufkurse in Abtenau

Am 2. Jänner fand der erste der insgesamt drei Langlaufkurse in Abtenau statt.

Alle 22 angemeldeten Teilnehmer starteten pünktlich um 17 Uhr bei bestem Wetter und schöner Abendstimmung auf der perfekt gespurten Flutlichtloipe in Seethal. Den Langläufern standen ein umfangreiches Testmaterial und Neuheiten von Atomic und Salomon zur Verfügung. Nach der Begrüßung wurde eine halbe Stunde locker eingefahren. Anschließend gaben die Trainer Markus Meister und Toni Windhofer Tipps und Tricks zur Verbesserung der Fahrtechnik. Alle Aktiven kamen auf der Loipe gut ins Schwitzen und waren mit großer Begeisterung und Engagement bei der Sache. Zum Abschluss gab es einen gemütlichen Erfahrungsaustausch im Gasthaus Traunstein.

Beim Anfänger-Workshop am 19. und 20. Jänner wurden nach einer kurzen Materialeinschulung mit Basisinformationen Aufwärmübungen zur Gewöhnung an die Geräte durchgeführt. Danach folgten Technikübungen mit und ohne Stöcke zum Erlernen des Diagonalschritts, Spurwechsel



Bild: SU Salzburg

und sicherem Bremsen im Halbpflug. Die routinierte Langlauftrainerin Elisabeth Schreib und die Langlaufübungsleiterin Barbara Wass gaben hilfreiche Tipps damit die Teilnehmer auch in Zukunft müheloser, sicherer und mit mehr Spaß in der Loipe unterwegs sind. Ein gelungener Workshop, bei dem alle Teilnehmer trotz winterlicher Temperaturen ordentlich ins Schwitzen kamen.

Ein weiterer Langlauf-Kursblock mit Markus Meister wurde am 28. Jänner, 4. und 11. Februar angeboten. Weitere Workshops, zB. im Mountainbiken und Schwimmen, werden in den nächsten Monaten organisiert. Weitere Infos unter: www.sportunion-abtenau.at

„ Gesunde Bewegungskurse für Mitarbeiter

Im Rahmen des Fit im Tennengau Projektes bietet die SU Abtenau Firmensponsoren und ihren Mitarbeitern Bewegungskurse zum Sonderpreis an. Damit will der Verein einen Beitrag zur betrieblichen Gesundheitsförderung leisten.

Nähere Infos zum Kursangebot unter www.sportunion-abtenau.at

Für Rückfragen steht Ihnen die Projektkoordinatorin Kati Baier-Bein gerne zur Verfügung: kati@baier-bein.net, 0664/2818644



Bild: SU Salzburg

Erfolgreiche Lammertaler bei der Mountain Attack



Bild: nmc

Die „Mountain Attack“ ist einer der härtesten und renommiertesten Tourenskimarathons, bei dem auch heuer im 15-jährigen Jubiläumsjahr 714 AthletInnen aus aller Welt an den Start gingen.

Sind bereits Schattberg Race und Tour eine Strapaze, müssen auf der Marathondistanz nicht weniger als 6 Gipfel und 3008 Höhenmeter auf 40 Kilometer Streckenlänge bezwungen werden. Bei Minus neun

Grad, Schneefall, Nebel und Wind schaffte Johann Wallinger aus Abtenau einen Hat-trick und siegte mit einer Zeit von 2:57:07 h bereits zum dritten Mal beim Marathon-Bewerb in der Klasse über 45 Jahre. Grund zur Freude hatten auch die Lungötzer Hans-Peter Pölzleitner, der trotz Verkühlung beim Marathon mit 3:04:25 h auf Platz 25 finishte sowie Harry Schober, der sich heuer erstmals auf die lange Strecke „tastete“ und mit 3:07:21 h auf Platz 30 ins Ziel einfuhr.

Verein „Wir Abtenauer“

RÜCKVERGÜTUNG

ganzjährig für blaue
und goldene Karten

€ 5,00



Quartalsziehungen • Muttertagsaktion
Vatertagsaktion • Ostermalwettbewerb
Kaufkraft bleibt im Ort • Sicherung
der Arbeitsplätze und Lehrstellen

neutrale
Geschenkgutscheine
in allen **Mitgliedsbetrieben** einlösbar



Mitgliedsbetriebe:

Abtenauer Trachtenstube M. Gsenger • Apotheke Abtenau • Augenoptik Wehrberger • Baby+Kids Lindenthaler • Bachler Papier-
Bücher • Blumen Russegger • Blumen Zachhalmel • Candido CBR Companies • Drogerie-Foto-Kosmetik-Reform Pindl • Elektro G. Eder
• Farben Lacke Holzschutz Pindl • Fotostudio Schorn • Haare by Silvia • Installationen Höll Christian • Intersport Schwaighofer •
Mode+Sport Lindenthaler • Petra's Glasstüberl • Peter's Weinecke • Quehenberger Mode & Tracht • Raumausstattung Höll • Schmuck-
Uhren Schützingler • Schuhe und Lederwaren Schwaighofer • VW-Audi Picker • Wallinger Maschinenhandel • WM-Sport 2000

Kontakt: Ortsmarketing-Verein Wir Abtenauer p.A. Optik Wehrberger, Markt 16, 5441 Abtenau